Éric, le petit porc-épic qui pique (French)

Éric aime chanter, danser et s'amuser. Mais il n'aime pas ses piquants car à cause d'eux, personne ne veut jouer avec lui. Sa nouvelle amie, la petite souris, n'a pas peur de ses piquants, elle. Pourra-t-elle lui venir en aide ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Éric, le petit porc-épic qui pique Author: Phoutsady Keonilapha

Illustrator: Vongsavanh Damlongsouk

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Éric, le petit porc-épic qui pique is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Ou Ou Wants to Have Friends', by <u>Shannon David</u>. © Room to Read, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ອອຢາກມີໜຸ່', by <u>Phoutsady Keonilapha</u>. © Room to Read, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: A porcupine holds a flower, by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A porcupine holds a flower in an open garden by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Wind makes leaves stick to a porcupine by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A porcupine leaves the playground sadly by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Animals make fun of a porcupine, by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A mouse stitches a shirt for a porcupine by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A porcupine talks to a group of animals by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A porcupine talks to a mouse by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A porcupine talks sadly to a mouse by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: A mouse tries to cheer up a sad porcupine by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A mouse paints a porcupine's thorns, by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: An orange-coloured porcupine and a mouse talk to each other by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: An orange-coloured porcupine talks to a group of animals by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: An orange-coloured porcupine plays with a group of animals by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: An orange-coloured porcupine stands on green grass, by Vongsavanh Damlongsouk © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/